



SESSION ORDINAIRE 2020-2021

25 MAI 2021

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**PROPOSITION D'ORDONNANCE
CONJOINTE**

**à la Région de Bruxelles-Capitale et à la
Commission communautaire commune
modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique
des centres publics d'action sociale, la
Nouvelle loi communale et le Code électoral
communal bruxellois**

(déposée par M. Mathias VANDEN BORRE (N),
Mme Cieltje VAN ACHTER (N) et
M. Gilles VERSTRAETEN (N))

Développements

La Région de Bruxelles-Capitale (également dénommée Bruxelles ci-après) entretient avec le niveau communal une relation très particulière, voire unique dans le contexte belge. Cette relation se traduit par un nombre élevé de mandataires publics et parapublics, et elle entraîne une lisibilité réduite de l'architecture institutionnelle pour les citoyens. De plus, les récents scandales – tels que ceux du Samusocial, du Gial et du Logement molenbeekois – ont fortement ébranlé la confiance des citoyens à l'égard de leurs mandataires.

En chiffres relatifs, Bruxelles compte plus de mandataires locaux que des villes européennes comparables ou que d'autres villes belges, et ce tant par habitant qu'au kilomètre carré. Pour 1.000 habitants, il y a davantage de conseillers communaux à Bruxelles (0,60) qu'à Anvers (0,53 en comptant les districts). Bruxelles compte également plus de conseillers au kilomètre carré (4,24) qu'Anvers (1,33).

Au total, 695 conseillers communaux ont été élus dans les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale le 14 octobre 2018. Soit encore dix de plus qu'aux dernières élections communales de 2012. Une étude réalisée par l'ULB et la VUB montre qu'en 2025, il y aura 52 conseillers de plus qu'en 2000 (soit une augmentation de 8 %).

GEWONE ZITTING 2020-2021

25 MEI 2021

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**VOORSTEL VAN GEZAMENLIJKE
ORDONNANTIE**

**van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
houdende wijziging van de organieke wet van
8 juli 1976 betreffende de openbare centra
voor maatschappelijk welzijn, van de Nieuwe
Gemeentewet en van het Brussels
Gemeentelijk Kieswetboek**

(ingediend door de heer Mathias VANDEN BORRE (N),
mevrouw Cieltje VAN ACHTER (N) en
de heer Gilles VERSTRAETEN (N))

Toelichting

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (hierna ook : Brussel) heeft een heel bijzondere, en in de Belgische context unieke, verhouding met het gemeentelijke niveau. Die verhouding heeft een groot aantal publieke en parapublieke mandatarissen tot gevolg en leidt voor de burgers tot een beperkte leesbaarheid van de institutionele architectuur. Recente schandalen – zoals Samusocial, Gial, Le Logement Molenbeekois – hebben bovendien het vertrouwen van de burgers in hun mandatarissen danig op de proef gesteld.

In relatieve cijfers telt Brussel meer lokale mandatarissen dan vergelijkbare Europese steden of dan andere Belgische steden, zowel per inwoner als per vierkante kilometer. In Brussel zijn er meer gemeenteraadsleden per 1.000 inwoners (0,60) dan in Antwerpen (0,53 inclusief de districten). Brussel heeft ook meer raadsleden per vierkante kilometer (4,24) dan Antwerpen (1,33).

Op 14 oktober 2018 werden in de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in totaal 695 gemeenteraadsleden verkozen. Dit zijn er nog eens tien meer dan tijdens de laatste gemeenteraadsverkiezingen in 2012. Uit een studie van de VUB-ULB blijkt dat er, tegen 2025, 52 extra raadsleden zullen zijn bijgekomen (of een stijging van 8 %) vergeleken met het jaar 2000.

À leur tour, les conseillers communaux ont également désigné 231 membres pour les conseils de l'action sociale des 19 CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale.

La présente proposition d'ordonnance a pour objectif de modifier la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale ainsi que la Nouvelle loi communale (loi du 24 juin 1988) afin de fusionner les CPAS et les administrations communales, tant au niveau législatif qu'exécutif. Cela permettra non seulement aux pouvoirs locaux de s'organiser de façon plus efficace, mais aussi d'améliorer l'accessibilité des services et de mener une politique sociale locale mieux intégrée.

Concrètement, la présente proposition d'ordonnance entend faire en sorte que :

- les conseils de l'action sociale soient composés de la même façon que les conseils communaux ;
- les présidents des comités spéciaux du service social soient intégrés dans les collèges des bourgmestre et échevins, une fonction d'échevin étant dès lors supprimée au sein de chaque collège ;
- le secrétaire et le receveur de la commune soient de plein droit secrétaire général et directeur financier du CPAS.

Les modifications susmentionnées entraîneront une réduction de 269 mandats (dont 231 mandats politiques) en Région de Bruxelles-Capitale. Les jetons de présence des conseillers (1,25 million d'euros par an), les traitements des présidents des conseils de l'action sociale (1,27 million d'euros par an) et des secrétaires généraux et directeurs financiers (2,18 millions d'euros maximum) ne devront donc plus être versés. Par conséquent, cet exercice entraînera une économie considérable d'au moins 4,7 millions d'euros par an. Cette économie pourrait être encore plus élevée, car il n'a pas été tenu compte des avantages extralégaux, des frais de fonctionnement, etc. De cette manière, les 19 communes pourront économiser, ensemble, près de 30 millions d'euros en une seule législature. Et les moyens libérés pourront être investis dans une politique sociale mieux intégrée.

Outre les gains budgétaires considérables susmentionnés, la réduction du nombre de mandataires simplifierait également de manière substantielle la lisibilité de l'architecture institutionnelle de la Région de Bruxelles-Capitale. Non seulement les pouvoirs locaux pourront s'organiser de façon plus efficace, mais l'accessibilité des services s'en trouvera en outre améliorée.

La présente proposition d'ordonnance améliore également la transparence (administrative et financière) tant pour les citoyens que pour les conseillers (communaux). La loi organique du 8 juillet 1976 dispose ainsi que les communes sont tenues de combler le déficit de leur CPAS au moyen d'une dotation si ce dernier ne dispose pas de moyens

Op hun beurt werden eveneens 231 leden voor de raden voor maatschappelijk welzijn van de 19 OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangeduid door de gemeenteraadsleden.

Dit voorstel van ordonnantie beoogt een wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn alsook een wijziging van de Nieuwe Gemeentewet (wet van 24 juni 1988) met als doel de OCMW's samen te voegen met de gemeentebesturen, zowel op wetgevend als op uitvoerend vlak. Hierdoor kunnen de lokale besturen zich niet alleen efficiënter organiseren, maar verbetert ook de toegankelijkheid van de dienstverlening en kan een sterker geïntegreerd lokaal sociaal beleid gevoerd worden.

Concreet wil dit voorstel van ordonnantie ervoor zorgen dat :

- de raden voor maatschappelijk welzijn op eenzelfde manier worden samengesteld als de gemeenteraden ;
- de voorzitters van de bijzondere comités voor de sociale dienst opgenomen worden in de colleges van burgemeester en schepenen waarbij dan in elk college één schepenambt wordt geschrapd ;
- de secretaris en de ontvanger van de gemeente van rechtswege de secretaris-generaal en de financieel directeur van het OCMW zijn.

De hierboven vermelde wijzigingen zullen ervoor zorgen dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 269 mandaten (waarvan 231 politieke mandaten) minder zal tellen. Bijgevolg dienen de presentiegelden van de raadsleden (1,25 miljoen euro per jaar), de lonen van de voorzitters van de raden van maatschappelijk welzijn (1,27 miljoen euro per jaar) en de secretarissen-generaal en financieel directeurs (max. 2,18 miljoen euro) niet meer uitgekeerd te worden. Deze oefening levert daardoor een aanzienlijke besparing op van minstens 4,7 miljoen euro per jaar. Die besparing kan nog oplopen aangezien de extralegale voordelen, werkingskosten e.d. buiten beschouwing werden gelaten. Op die manier kunnen de 19 gemeentebesturen gezamenlijk in één enkele legislatuur bijna 30 miljoen euro besparen. Die vrijgemaakte middelen kunnen nadien geïnvesteerd worden in een sterker geïntegreerd sociaal beleid.

De vermindering van het aantal mandatarissen zou, behalve voormelde aanzienlijke budgettaire winsten, ook de leesbaarheid van de institutionele architectuur van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest substantieel vereenvoudigen. Lokale besturen zullen zich niet alleen efficiënter kunnen organiseren, maar ook de toegankelijkheid van de dienstverlening zal verbeteren.

Ook op vlak van (bestuurlijke en financiële) transparantie voor zowel de burger als de (gemeente)raadsleden, zorgt dit voorstel van ordonnantie voor verbetering. Zo bepaalt de organieke wet van 8 juli 1976 dat de gemeenten verplicht zijn om het tekort van hun OCMW's via een dotatie bij te passen indien het OCMW over onvoldoende middelen

suffisants pour couvrir les dépenses dans le cadre de ses missions. En 2019, les dotations communales aux 19 CPAS bruxellois ont atteint pas moins de 347 millions d'euros (+2,1 % par rapport à 2018). La présente proposition d'ordonnance permettra donc aux citoyens et aux conseillers communaux d'avoir une meilleure vue des finances des CPAS.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 2

Cet article modifie l'article 6, paragraphes 1^{er} et 4 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale. Le paragraphe 1^{er} de l'article est modifié de façon à ce que les conseils de l'action sociale soient composés de la même façon que les conseils communaux.

Le paragraphe 4 reste en grande partie inchangé et il n'est pas modifié sur le fond afin de ne pas porter préjudice à l'article 5bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, qui règle les garanties dont bénéficient les personnes d'appartenance linguistique néerlandaise dans les communes bruxelloises, existantes au 14 octobre 2012.

Article 3

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 4

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 5

L'article 9, b), de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale dispose que les bourgmestres et les échevins ne peuvent faire partie du conseil de l'action sociale. Cette disposition est superflue, vu qu'ils feront partie du conseil communal après la modification.

Article 6

L'article 10 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale dispose que le conseil de l'action sociale ne peut comporter plus d'un tiers de conseillers communaux. Cet article est superflu, vu que les

beschikt om de uitgaven in het kader van zijn opdrachten te dekken. In 2019 bedroeg de gemeentelijke dotaties aan de 19 Brusselse OCMW's maar liefst 347 miljoen euro (+2,1 % t.o.v. 2018). Via dit voorstel van ordonnantie zullen de burgers en raadsleden dus een beter zicht krijgen op de financiën van de OCMW's.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

Dit artikel wijzigt artikel 6, paragrafen 1 en 4 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Paragraaf 1 van het artikel wordt in die mate gewijzigd dat de raden voor maatschappelijk welzijn op eenzelfde manier worden samengesteld als de gemeenteraden.

Paragraaf 4 blijft grotendeels ongewijzigd en wordt niet inhoudelijk aangepast om geen afbreuk te doen aan artikel 5bis van de Bijzondere Wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen die de op 14 oktober 2012 bestaande waarborgen die personen van de Nederlandste taalaanhorigheid genieten in de Brusselse gemeenten regelt.

Artikel 3

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 4

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 5

Artikel 9, b van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn stelt dat burgemeesters en de schepenen geen deel mogen uitmaken van de raad voor maatschappelijk welzijn. Gezien zij na de wijziging deel zullen uitmaken van de gemeenteraad, is deze bepaling overbodig.

Artikel 6

Artikel 10 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn bepaalt dat de raad voor maatschappelijk ten hoogste voor één derde mag bestaan uit gemeenteraadsleden. Gezien

conseils de l'action sociale seront composés de la même façon que les conseils communaux.

Article 7

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 8

L'article 13 de la loi CPAS fixe le nombre de voix dont disposent les conseillers communaux pour l'élection d'un certain nombre de membres du conseil de l'action sociale. Cet article est superflu, vu que les conseils de l'action sociale seront composés de la même façon que les conseils communaux.

Article 9

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 10

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 11

Le dispositif régissant le remplacement et la suppléance d'un conseiller est fixé à l'article 11, § 2, alinéa 1^{er}, de la Nouvelle loi communale.

Article 12

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 13

Les réclamations et recours réglés aux articles 74bis à 77 inclus du Code électoral communal s'appliquent aux membres non élus directement du conseil de l'action sociale visés à l'article 6, § 4.

Article 14

Art. 18ter.

Article 15

Cet article dispose que le mandat des membres du conseil de l'action sociale ne prend plus cours le premier jour ouvrable du deuxième mois qui suit la date d'installation du conseil communal élu après un renouvellement complet,

de raden voor maatschappelijk welzijn op eenzelfde manier worden samengesteld als de gemeenteraden, is dit artikel overbodig.

Artikel 7

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 8

Artikel 13 van de OCMW-wet bepaalt het aantal stemmen dat de gemeenteraadsleden hebben voor het verkiezen van een bepaald aantal leden voor de raden voor maatschappelijk welzijn. Gezien de raden voor maatschappelijk welzijn op eenzelfde manier worden samengesteld als de gemeenteraden, is dit artikel overbodig.

Artikel 9

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 10

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 11

De regeling inzake de vervanging en opvolging van een raadslid, wordt bepaald door artikel 11, § 2, eerste lid, van de Nieuwe Gemeentewet.

Artikel 12

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 13

De bezwaren en beroepen geregeld in artikel 74bis t.e.m. 77 van het Gemeentekieswetboek zijn van toepassing voor de in art. 6, § 4 bedoelde niet-rechtstreeks verkozen leden van de raad voor het maatschappelijk welzijn.

Artikel 14

Art. 18ter.

Artikel 15

Dit artikel bepaalt dat het mandaat van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn niet langer meer aanvangt op de eerste werkdag van de twee maand die volgt op de datum van de installatie van de gemeenteraad

mais aussitôt après l'installation du conseil communal élu après un renouvellement complet.

Article 16

Cet article dispose que l'article 80 de la Nouvelle loi communale s'applique à la prestation de serment des membres du conseil de l'action sociale, des membres et du président du bureau permanent.

Article 17

Cet article régit la prestation de serment des membres du conseil de l'action sociale lorsque le président du bureau permanent néglige de convoquer ceux-ci afin de leur faire prêter serment.

Article 18

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 19

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 20

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 21

Cet article dispose que le président du conseil communal est de plein droit président du conseil de l'action sociale.

Article 22

Cet article abroge la constitution du comité de concertation, une concertation qui a lieu au moins tous les trois mois entre une délégation du conseil de l'action sociale et une délégation du conseil communal.

Article 23

Étant donné que les organes d'administration du centre public d'action sociale sont composés exactement des mêmes personnes que les organes d'administration de la commune, il est inutile que les décisions du CPAS dans certaines matières soient soumises préalablement à l'avis de l'autorité communale.

verkozen na een volledige vernieuwing, maar meteen aanvangt na de installatie van de gemeenteraad verkozen na een volledige vernieuwing.

Artikel 16

Dit artikel bepaalt dat artikel 80 van de Nieuwe Gemeentewet van toepassing is bij de eedsaflegging van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn, de leden en de voorzitter van het vast bureau.

Artikel 17

Dit artikel regelt de eedaflegging van de leden van de raad voor het maatschappelijk welzijn wanneer de voorzitter van het vast bureau nalaat de leden van de raad voor het maatschappelijk welzijn tot de eedaflegging op te roepen om de eed af te nemen.

Artikel 18

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 19

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 20

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 21

Dit artikel bepaalt dat de voorzitter van de gemeenteraad van rechtswege de voorzitter van de raad van maatschappelijk welzijn is.

Artikel 22

Dit artikel schrapt de oprichting van het overlegcomité, een overleg dat ten minste om de drie maanden plaatsvindt tussen een delegatie van de raad voor maatschappelijk welzijn en een delegatie van de gemeenteraad.

Artikel 23

Aangezien de bestuursorganen van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn uit een en de zelfde personen bestaat als de bestuursorganen van de gemeente, is het nutteloos om beslissingen van het openbaar centrum over bepaalde beleidsdomeinen vooraf ter advies voor te leggen aan de gemeentelijke overheid.

Article 24

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 25

Cet article dispose que le bourgmestre et les échevins sont, de plein droit, respectivement président et membres du bureau permanent à la constitution de celui-ci.

Cet article régit en outre les affaires d'administration courante que le bureau permanent est chargé d'expédier.

Article 26

Cet article régit la délégation des attributions du conseil de l'action sociale au bureau permanent et aux comités spéciaux.

Article 27

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 28

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 29

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 30

Cet article modifie l'article 38 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale de façon à ce que les membres du conseil de l'action sociale ne perçoivent, à charge du centre public d'action sociale, un jeton de présence pour leur participation à la réunion du conseil de l'action sociale que si ladite réunion ne suit pas immédiatement la réunion du conseil communal.

Article 31

Cet article dispose que le secrétaire communal et le receveur communal sont, de plein droit, respectivement secrétaire général et directeur financier du centre public d'action sociale.

Article 32

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Artikel 24

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 25

Dit artikel bepaalt dat de burgemeester van rechtswege de voorzitter van het vast bureau is en de schepenen van rechtswege de leden van het vast bureau zijn bij de oprichting van het vast bureau.

Voorts regelt dit artikel de zaken van dagelijks bestuur waarmee het vast bureau belast is die af te handelen.

Artikel 26

Dit artikel regelt de overdracht van de bevoegdheden van de raad van maatschappelijk welzijn aan het vast bureau en aan de bijzondere comités.

Artikel 27

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 28

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 29

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 30

Dit artikel wijzigt artikel 38 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in die mate dat de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn alleen presentiegeld ontvangen ten laste van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn voor hun aanwezigheid op de vergadering van de raad voor maatschappelijk welzijn als die vergadering niet aansluit op de vergadering van de gemeenteraad.

Artikel 31

Dit artikel bepaalt gemeentesecretaris en de gemeenteontvanger respectievelijk van rechtswege de secretaris-generaal en de financieel directeur van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zijn.

Artikel 32

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Article 33

En intégrant le président du comité spécial du service social dans le collège des bourgmestre et échevins, il y a lieu de réduire d'une fonction le nombre d'échevins, fixé dans la Nouvelle loi communale en fonction du nombre d'habitants.

Le président du conseil de l'action sociale fera toujours partie du conseil communal après la présente modification, aussi n'est-il plus nécessaire de disposer qu'un président non élu au conseil communal siège avec voix consultative audit conseil.

Article 34

Cette disposition est superflue, étant donné que le président du conseil de l'action sociale et le président du conseil communal sont la même personne.

Article 35

Cet article remplace la disposition selon laquelle le président du conseil de l'action sociale siège avec voix consultative aux réunions du collège des bourgmestre et échevins par une nouvelle disposition selon laquelle le président du comité spécial du service social est de plein droit membre du collège des bourgmestre et échevins.

Article 36

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 37

En modifiant l'article 40 du Code électoral communal bruxellois du 4 août 1932, on lève une ambiguïté de l'article 23bis au sujet de l'établissement de l'appartenance linguistique des candidats.

Article 38

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Artikel 33

Door de voorzitter van het bijzondere comité voor de sociale dienst te integreren in het college van burgemeester en schepenen dient het aantal schepenen, bepaald in de Nieuwe Gemeentewet volgens het inwonersaantal, verminderd te worden met één ambt.

De voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn zal na deze wijziging altijd deel uit maken van de gemeenteraad, dus is het bijgevolg niet meer nodig een regeling te voorzien voor het ter zitting hebben met raadgevende stem in de gemeenteraad wat betreft een voorzitter die niet verkozen is tot die raad.

Artikel 34

Aangezien de voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn en de voorzitter van de gemeenteraad een en dezelfde persoon zijn, is deze bepaling overbodig.

Artikel 35

Dit artikel vervangt de bepaling die regelt dat de voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn zitting heeft met raadgevende stem in de vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen door een nieuwe bepaling die stelt dat de voorzitter van het bijzonder comité voor de sociale dienst van rechtswege lid is van het college van burgemeester en schepenen.

Artikel 36

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 37

Via een wijziging van artikel 40 van het Brussels Gemeentekieswetboek van 4 augustus 1932 wordt een ondubbelzinnigheid in artikel 23bis m.b.t. de vaststelling van de taalaanhorigheid van kandidaten weggewerkt.

Artikel 38

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Mathias VANDEN BORRE (N)
Cieltje VAN ACHTER (N)
Gilles VERSTRAETEN (N)

PROPOSITION D'ORDONNANCE CONJOINTE

**à la Région de Bruxelles-Capitale et à la
Commission communautaire commune
modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique
des centres publics d'action sociale, la
Nouvelle loi communale et le Code électoral
communal bruxellois**

**Chapitre I^{er} – Modifications à la loi du 8 juillet 1976
organique des centres publics d'action sociale**

Article 1^{er}

La présente ordonnance conjointe règle une matière visée
aux articles 39 et 135 de la Constitution.

Article 2

À l'article 6 de la loi du 8 juillet 1976 organique des
centres publics d'action sociale, il est apporté les
modifications suivantes :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le centre public d'action sociale est administré par
un conseil de l'action sociale composé des mêmes membres
que le conseil communal. » ;

2° le paragraphe 3 est abrogé ;

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale,
lorsque le conseil de l'action sociale ne compte aucun
membre d'appartenance linguistique néerlandaise ou aucun
membre d'appartenance linguistique française, le premier
candidat conseiller communal non élu qui appartient au
groupe linguistique non représenté au sein du conseil de
l'action sociale en est membre de plein droit ; le nombre de
membres est dans ce cas majoré d'une unité.

Dans tous les cas, l'appartenance linguistique de
l'intéressé est établie conformément à l'article 23bis de la
loi électorale communale. ».

Article 3

L'article 7 de la même loi est abrogé.

VOORSTEL VAN GEZAMENLIJKE ORDONNANTIE

**van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
houdende wijziging van de organieke wet van
8 juli 1976 betreffende de openbare centra
voor maatschappelijk welzijn, van de Nieuwe
Gemeentewet en van het Brussels
Gemeentelijk Kieswetboek**

**Hoofdstuk I – Wijzigingen betreffende de organieke
wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor
maatschappelijk welzijn**

Artikel 1

Deze gezamenlijke ordonnantie regelt een aangelegenheid
als bedoeld in artikelen 39 en 135 van de Grondwet.

Artikel 2

In artikel 6 van de organieke wet van 8 juli 1976
betreffende de openbare centra voor maatschappelijk
welzijn worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn
wordt bestuurd door een raad voor maatschappelijk welzijn
die uit dezelfde leden als de gemeenteraad bestaat. » ;

2° de derde paragraaf wordt opgeheven ;

3° de vierde paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« Wanneer in de gemeenten van het Brusselse
Hoofdstedelijk Gewest, de raad voor maatschappelijk
welzijn geen enkel lid van de Nederlandse of geen enkel lid
van de Franse taalaanhorigheid telt, maakt het eerste niet
verkozen gemeenteraadslid dat behoort tot de niet in de raad
voor maatschappelijk welzijn vertegenwoordigde taalgroep,
er van rechtswege deel van uit ; het aantal leden wordt in dit
geval vermeerderd met één eenheid.

In alle gevallen wordt de taalaanhorigheid van de
belanghebbende vastgesteld overeenkomstig artikel 23bis
van de gemeentekieswet. ».

Artikel 3

Artikel 7 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Article 4

À l'article 8 de la même loi, il est ajouté un alinéa 4 rédigé comme suit :

« L'article 73 de la Nouvelle loi communale s'applique au conseil de l'action sociale, étant entendu que dans cette disposition, les mots suivants doivent être lus comme suit :

1° le mot « conseil » comme « conseil de l'action sociale » ;

2° les mots « collège des bourgmestre et échevins » comme « bureau permanent ».

Article 5

À l'article 9 de la même loi, le point b) est supprimé.

Article 6

L'article 10 de la même loi est abrogé.

Article 7

L'article 12 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« L'installation des membres du conseil de l'action sociale a lieu en séance publique, immédiatement après l'installation du conseil communal lui-même. ».

Article 8

L'article 13 de la même loi est abrogé.

Article 9

L'article 14 de la même loi est abrogé.

Article 10

L'article 15 de la même loi est abrogé.

Article 11

L'article 16 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Tout membre qui demande son remplacement est remplacé par le suppléant visé à l'article 11, § 2, alinéa 1^{er}, de la Nouvelle loi communale. ».

Artikel 4

Aan artikel 8 van dezelfde wet wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 73 van de Nieuwe Gemeentewet is van toepassing op de raad voor maatschappelijk welzijn, met dien verstande dat in die bepaling de volgende woorden worden gelezen als volgt :

1° het woord « gemeenteraad » als de woorden « raad voor maatschappelijk welzijn » ;

2° de woorden « college van burgemeester en schepenen » als de woorden « vast bureau ». ».

Artikel 5

In artikel 9 van dezelfde wet wordt punt b) geschrapt.

Artikel 6

Artikel 10 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 7

Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« De installatie van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn heeft plaats in openbare vergadering, onmiddellijk volgend op de installatie van de gemeenteraad zelf. ».

Artikel 8

Artikel 13 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 9

Artikel 14 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 10

Artikel 15 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 11

Artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Elk lid dat om zijn vervanging verzoekt, wordt vervangen door de opvolger zoals bepaald in artikel 11, § 2, eerste lid, van de Nieuwe Gemeentewet. ».

Article 12

L'article 17 de la même loi est abrogé.

Article 13

L'article 18 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Les articles 74, 74bis, 75, 76, 76bis et 77 du Code électoral communal bruxellois s'appliquent au conseil de l'action sociale, étant entendu que dans ces dispositions, les mots suivants doivent être lus comme suit :

- 1° les mots « conseiller communal » comme « membre du conseil de l'action sociale » ;
- 2° le mot « bourgmestre » comme « président du bureau permanent » ;
- 3° le mot « échevin » comme « membre du bureau permanent » ;
- 3° les mots « conseil communal » comme « conseil de l'action sociale » ;
- 4° les mots « collègue des bourgmestre et échevins » comme « bureau permanent ». ».

Article 14

L'article 18ter de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le dossier de l'élection des membres des conseils de l'action sociale et de leurs suppléants est transmis sans délai au collège juridictionnel.

§ 2. Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, sont joints au dossier de l'élection :

- 1) les nom et prénoms du premier candidat conseiller communal non élu de chacun des deux groupes linguistiques ;
- 2) le cas échéant, le nom de celui des deux candidats précités qui est membre de plein droit du conseil de l'action sociale en application de l'article 6, § 4.

La réclamation et le recours prévus à l'article 18 peuvent également être introduits contre la désignation du membre de plein droit précité. ».

Article 15

À l'article 19 de la même loi, il est apporté les modifications suivantes :

Artikel 12

Artikel 17 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 13

Artikel 18 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« De artikelen 74, 74bis, 75, 76, 76bis en 77 van het Brussels Gemeentekieswetboek zijn van toepassing op de raad voor maatschappelijk welzijn, met dien verstande dat in die bepaling de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° Het woord « gemeenteraadslid » als de woorden « lid van de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 2° Het woord « burgemeester » als de woorden « voorzitter van het vast bureau » ;
- 3° Het woord « schepen » als de woorden « lid van het vast bureau » ;
- 4° Het woord « gemeenteraad » als de woorden « raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 5° De woorden « college van burgemeester en schepenen » als de woorden « vast bureau ». ».

Artikel 14

Artikel 18ter van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. Het dossier van de verkiezing van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn en hun opvolgers wordt onverwijld toegezonden aan het rechtscollege.

§ 2. In de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest wordt bij het dossier van de verkiezing gevoegd :

- 1) De naam en de voornamen van de eerste niet verkozen kandidaat gemeenteraadslid van beide taalgroepen ;
- 2) In voorkomend geval, de naam van diegene van beide voormelde kandidaten die van rechtswege deel uitmaakt van de raad voor maatschappelijk welzijn met toepassing van artikel 6, § 4.

Het in artikel 18 bedoelde bezwaar en beroep kunnen eveneens ingediend, respectievelijk ingesteld worden, tegen de voormelde aanwijzing van het lid van rechtswege. ».

Artikel 15

In artikel 19 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le mandat des membres du conseil de l'action sociale prend cours à la date de l'installation du conseil communal élu après un renouvellement complet. » ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. L'article 11 de la Nouvelle loi communale s'applique également au conseil de l'action sociale, étant entendu que dans cette disposition, les mots suivants doivent se lire comme suit :

- 1° les mots « conseil communal » comme « conseil de l'action sociale » ;
- 2° les mots « conseiller communal » comme « membre du conseil de l'action sociale » ;
- 3° les mots « réunions du conseil communal » comme « réunions du conseil de l'action sociale » ;
- 4° les mots « collègue des bourgmestre et échevins » comme « bureau permanent » ;
- 5° les mots « séance du conseil communal » comme « séance du conseil de l'action sociale ». ».

Article 16

L'article 20 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« L'article 80 de la Nouvelle loi communale s'applique au conseil de l'action sociale, étant entendu que dans cette disposition, les mots suivants doivent se lire comme suit :

- 1° les mots « conseillers communaux » comme « membres du conseil de l'action sociale » ;
- 2° le mot « bourgmestre » comme « président du bureau permanent » ;
- 3° le mot « bourgmestres » comme « présidents du bureau permanent » ;
- 4° le mot « échevins » comme « membres du bureau permanent. » ;
- 5° le mot « Gouvernement » comme « Collège réuni ». ».

Article 17

À l'article 20bis de la même loi, il est apporté les modifications suivantes :

1° de eerste paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. Het mandaat van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn vangt aan op de datum van de installatie van de gemeenteraad verkozen na een volledige vernieuwing. » ;

2° De tweede paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. Artikel 11 van de Nieuwe Gemeentewet is eveneens van toepassing op de raad voor maatschappelijk welzijn, met dien verstande dat in die bepaling de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° het woord « gemeenteraad » als de woorden « raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 2° het woord « gemeenteraadslid » als het woord « lid van de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 3° de woorden « de vergaderingen van de gemeenteraad » als de woorden « de vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 4° de woorden « college van burgemeester en schepenen » als de woorden « vast bureau » ;
- 5° het woord « gemeenteraadsvergadering » als de woorden « vergadering van de raad voor maatschappelijk welzijn ». ».

Artikel 16

Artikel 20 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 80 van de Nieuwe Gemeentewet is van toepassing op de raad voor maatschappelijk welzijn, met dien verstande dat in die bepaling de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° het woord « gemeenteraadsliden » als de woorden « leden van de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 2° het woord « burgemeester » als de woorden « voorzitter van het vast bureau » ;
- 3° het woord « burgemeesters » als de woorden « voorzitters van het vast bureau » ;
- 4° het woord « schepenen » als de woorden « leden van het vast bureau » ;
- 5° de woorden « de Regering » als de woorden « het Verenigd College ». ».

Artikel 17

In artikel 20bis van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° le mot « bourgmestre » est chaque fois remplacé par les mots « président du bureau permanent » ;
- 2° les mots « échevin délégué » sont chaque fois remplacés par les mots « membre délégué du bureau permanent ».

Article 18

L'article 20ter de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« L'article 12bis de la Nouvelle loi communale s'applique au conseil de l'action sociale, étant entendu que dans ces dispositions, les mots suivants doivent se lire comme suit :

- 1° les mots « conseiller communal » comme « membre du conseil de l'action sociale » ;
- 2° les mots « article 80 » comme « article 20 ». ».

Article 19

L'article 21 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« L'article 10 de la Nouvelle loi communale s'applique au conseil de l'action sociale, étant entendu que dans cette disposition, les mots suivants doivent se lire comme suit :

- 1° les mots « conseil communal » comme « conseil de l'action sociale » ;
- 2° les mots « collège des bourgmestre et échevins » comme « bureau permanent » ;
- 3° les mots « conseiller communal » comme « membre du conseil de l'action sociale ». ».

Article 20

L'article 22 de la même loi est abrogé.

Article 21

À l'article 25 de la même loi, il est apporté les modifications suivantes :

- 1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :
« § 1^{er}. Le président du conseil communal est de plein droit président du conseil de l'action sociale. » ;

- 1° het woord « burgemeester » wordt telkens vervangen door het woord « voorzitter van het vast bureau » ;
- 2° het woord « afgevaardigde schepen » wordt telkens vervangen door het woord « een afgevaardigd lid van het vast bureau ».

Artikel 18

Artikel 20ter van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 12bis van de Nieuwe Gemeentewet is van toepassing op de raad voor maatschappelijk welzijn, met dien verstande dat in die bepalingen de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° het woord « gemeenteraadslid » als de woorden « lid van de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 2° « artikel 80 » als « artikel 20 ». ».

Artikel 19

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 10 van de Nieuwe Gemeentewet is van toepassing op de raad voor maatschappelijk welzijn, met dien verstande dat in die bepaling de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° de woorden « gemeenteraad » als de woorden « de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 2° de woorden « college van burgemeester en schepenen » als de woorden « vast bureau » ;
- 3° het woord « gemeenteraadslid » als de woorden « lid van de raad voor maatschappelijk welzijn ». ».

Artikel 20

Artikel 22 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 21

Aan artikel 25 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° de eerste paragraaf wordt vervangen door wat volgt :
« § 1. De voorzitter van de gemeenteraad is van rechtswege de voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn. » ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. L'article 8bis, paragraphes 2 et 3, de la Nouvelle loi communale s'applique également au président du conseil de l'action sociale, étant entendu que dans ces dispositions, les mots suivants doivent se lire comme suit :

- 1° les mots « conseil » et « conseil communal » comme « conseil de l'action sociale » ;
- 2° les mots « conseiller communal » comme « membre du conseil de l'action sociale » ;
- 3° les mots « secrétaire communal » comme « secrétaire général » ;
- 4° le mot « collègue » comme « bureau permanent » ;
- 5° les mots « membres du conseil » comme « membres du conseil de l'action sociale » ;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Ne peut être président :

- la personne qui exerce une fonction de mandataire ou une autre fonction dirigeante dans l'administration régionale, communautaire ou bicommunautaire bruxelloise ;
- la personne qui exerce une fonction de mandataire ou une autre fonction dirigeante :
 - dans un organisme d'intérêt public bruxellois soumis ou non au statut ;
 - dans toute autre structure soumise à la tutelle du Gouvernement, des Collèges communautaires ou du Collège réuni ;
 - dans une intercommunale sur le territoire de laquelle est situé le CPAS concerné ;
- le membre permanent du comité de direction :
 - d'un organisme d'intérêt public bruxellois soumis ou non à la tutelle du Gouvernement, des Collèges communautaires ou du Collège réuni ;
 - d'une intercommunale dont fait partie la commune sur le territoire de laquelle est situé le CPAS concerné. » ;

4° les paragraphes 4, 4bis et 5 sont abrogés.

2° de tweede paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. Artikel 8bis, paragrafen 2 en 3, van de Nieuwe Gemeentewet zijn eveneens van toepassing op de voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn, met dien verstande dat in die bepalingen de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° het woord « gemeenteraad » als de woorden « raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 2° het woord « gemeenteraadslid » als de woorden « lid van de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 3° het woord « gemeentesecretaris » als het woord « secretaris-generaal » ;
- 4° het woord « college » als de woorden « vast bureau » ;
- 5° het woord « gemeenteraadsleden » als de woorden « leden van de raad voor maatschappelijk welzijn ». » ;

3° de derde paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 3. Kan geen voorzitter zijn :

- de persoon met een mandaat of een andere leidende functie in het Brussels gewestelijk, gemeenschaps- of bicommunautair bestuur ;
- de persoon met een mandaat of een andere leidende functie in :
 - een Brusselse instelling van openbaar nut al dan niet onderworpen aan het statuut ;
 - elke andere structuur onderworpen aan het toezicht van de Regering, van de Gemeenschapscolleges of van het Verenigd College ;
 - een intercommunale op het grondgebied waarvan het OCMW in kwestie is gevestigd ;
- het vast lid van het directiecomité :
 - van een Brusselse instelling van openbaar nut al dan niet onderworpen aan het toezicht van de Regering, van de Gemeenschapscolleges of van het Verenigd College ;
 - van een intercommunale op het grondgebied waarvan het OCMW in kwestie is gevestigd. » ;

4° de paragrafen 4, 4bis, en 5 worden opgeheven.

Article 22

L'article 26 de la même loi est abrogé.

Article 23

L'article 26*bis* de la même loi est abrogé.

Article 24

L'article 26*ter* de la même loi est abrogé.

Article 25

À l'article 27 de la même loi, il est apporté les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le conseil de l'action sociale constitue en son sein un bureau permanent qui est chargé de l'expédition des affaires d'administration courante et auquel il peut déléguer, en outre, d'autres attributions bien définies.

Le bourgmestre est de plein droit président du bureau permanent et les échevins sont de plein droit membres du bureau permanent.

Le bureau permanent se réunit au moins deux fois par mois à l'invitation et sous la présidence du président du bureau permanent. » ;

2° les paragraphes 1^{er}*bis* et 1^{er}*ter* sont abrogés ;

3° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Sont en tout cas comprises dans les affaires d'administration courante :

1° l'approbation et la transmission du reporting financier trimestriel visé à l'article 93 ;

2° le suivi de l'implémentation du système de contrôle interne, prévu au chapitre VIII*bis* ;

3° le suivi du développement de la gestion des ressources humaines ;

4° les décisions concernant le recrutement du personnel contractuel à l'exception du personnel du niveau A. » ;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. L'article 15 de la Nouvelle loi communale s'applique aux membres du bureau permanent, étant entendu

Artikel 22

Artikel 26 van dezelfde wet wordt geschrapt.

Artikel 23

Artikel 26*bis* van dezelfde wet wordt geschrapt.

Artikel 24

Artikel 26*ter* van dezelfde wet wordt geschrapt.

Artikel 25

In artikel 27 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. De raad voor maatschappelijk welzijn richt in zijn midden een vast bureau op dat belast is met het afhandelen van de zaken van dagelijks bestuur en waaraan hij bovendien andere welomschreven bevoegdheden kan overdragen.

De burgemeester is van rechtswege de voorzitter van het vast bureau en de schepenen zijn van rechtswege de leden van het vast bureau.

Het vast bureau vergadert ten minste twee keer per maand, op uitnodiging en onder het voorzitterschap van de voorzitter van het vast bureau. » ;

2° de paragrafen 1*bis* en 1*ter* worden opgeheven ;

3° de tweede paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. In elk geval zijn inbegrepen in de zaken van dagelijks bestuur :

1° de goedkeuring en de verzending van de driemaandelijke financiële rapportering zoals bedoeld in artikel 93 ;

2° de opvolging van de implementatie van het interne controlesysteem, voorzien in hoofdstuk VIII*bis* ;

3° de opvolging van de ontwikkeling van het beheer van de human resources ;

4° de beslissingen betreffende de aanwerving van het contractueel personeel met uitzondering van het personeel van niveau A. » ;

4° de derde paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 3. Artikel 15 van de Nieuwe Gemeentewet is van toepassing op de leden van het vast bureau, met dien

que dans cette disposition, les mots suivants doivent se lire comme suit :

- 1° le mot « échevins » comme « membres du bureau permanent » ;
- 2° les mots « élus du conseil » comme « élus du conseil de l'action sociale » ;
- 3° le mot « échevin » comme « membre du bureau permanent » ;
- 4° les mots « conseiller communal » comme « membre du conseil de l'action sociale ». » ;
- 5° les mots « d'échevin » comme « de membre du bureau permanent ». » ;

5° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. L'article 4, alinéa 2, de la Nouvelle loi communale s'applique aux membres du bureau permanent, étant entendu que dans cette disposition, les mots suivants doivent se lire comme suit :

- 1° le mot « bourgmestre » comme « président du bureau permanent » ;
- 2° le mot « échevin » comme « membre du bureau permanent » ;
- 3° les mots « conseiller communal » comme « membre du conseil de l'action sociale ». » ;

6° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Sans préjudice de l'application de l'article 94 de la présente loi, le conseil peut aussi constituer en son sein des comités spéciaux auxquels il peut déléguer des attributions bien définies. Toutefois, la création d'un comité spécial du service social est obligatoire. En outre, le conseil de l'action sociale peut prévoir, dans son règlement d'ordre intérieur, la désignation, au sein des comités spéciaux, de membres suppléants aux membres effectifs empêchés.

Lors de la réunion du conseil de l'action sociale qui suit immédiatement la réunion d'installation du conseil communal, le conseil de l'action sociale élit, soit parmi le président et les membres du bureau permanent, soit parmi les membres du conseil de l'action sociale, un président du comité spécial du service social. Le président du comité spécial du service social est élu sur la base d'un acte de présentation, signé par plus de la moitié des élus sur les listes qui ont participé aux élections. Pour être recevable, l'acte de présentation doit également avoir été signé par une majorité des personnes élues sur la même liste que le candidat présenté. Lorsque la liste sur laquelle figure le nom du

verstande dat in die bepaling de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° het woord « schepenen » als de woorden « leden van het vast bureau » ;
- 2° het woord « gemeenteraadsleden » als de woorden « leden van de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 3° het woord « schepen » als de woorden « lid van het vast bureau » ;
- 4° het woord « gemeenteraadslid » als de woorden « lid van de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 5° het woord « gemeenteraad » als de woorden « raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 6° de woorden « het schepenenambt » als de woorden « het ambt van lid van het vast bureau ». » ;

5° de vierde paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 4. Artikel 4, tweede lid, van de Nieuwe Gemeentewet is van toepassing op de leden van het vast bureau, met dien verstande dat in die bepaling de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° het woord « burgemeester » als de woorden « voorzitter van het vast bureau » ;
- 2° het woord « schepen » als de woorden « lid van het vast bureau » ;
- 3° het woord « gemeenteraadslid » als de woorden « lid van de raad voor maatschappelijk welzijn ». » ;

6° de vijfde paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 5. Onverminderd de toepassing van artikel 94 van deze wet, kan de raad in zijn midden eveneens bijzondere comités oprichten waaraan hij welomschreven bevoegdheden kan overdragen. Evenwel is de oprichting van een bijzondere comité voor de sociale dienst verplicht. Bovendien kan de raad voor maatschappelijk welzijn in zijn huishoudelijk reglement bepalen dat plaatsvervangers worden aangewezen die de effectieve leden van de bijzondere comités mogen vervangen, wanneer zij belet zijn.

Op de vergadering van de raad voor maatschappelijk welzijn aansluitend op de installatievergadering van de gemeenteraad verkiest de raad voor maatschappelijk welzijn hetzij onder de voorzitter of de leden van het vast bureau, hetzij onder de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn, een voorzitter van het bijzonder comité voor de sociale dienst. De voorzitter van het bijzonder comité voor de sociale dienst wordt verkozen op basis van een akte van voordracht, ondertekend door meer dan de helft van de verkozenen op de lijsten die aan de verkiezingen deelnamen. Om ontvankelijk te zijn, moet de akte van voordracht ook ondertekend zijn door een meerderheid van de personen die

candidat président ne comporte que deux élus, la signature de l'un d'entre eux suffit.

L'élection des membres du comité spécial du service social a lieu en séance publique, lors de la réunion du conseil de l'action sociale qui suit immédiatement la réunion d'installation du conseil communal. » ;

7° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Les comités spéciaux peuvent être désignés pour une durée déterminée ou indéterminée, mais cette durée ne peut pas se prolonger au-delà de l'installation du nouveau conseil.

Les délégations d'attributions peuvent toutefois être retirées à tout moment. » ;

8° le paragraphe 7 est remplacé par ce qui suit :

« § 7. Pour chaque comité spécial, le nombre de membres est fixé par le conseil. Chaque comité ne peut toutefois, le président inclus, compter moins de :

1° sept membres pour un conseil de l'action sociale de 23 membres ou moins ;

2° huit membres pour un conseil de l'action sociale de 25 à 45 membres inclus ;

3° dix membres pour un conseil de l'action sociale de 47 membres ou plus. » ;

9° il est inséré un nouveau paragraphe 8 rédigé comme suit :

« § 8. Les membres et les candidats suppléants de chaque comité spécial, autres que le président, sont présentés par écrit par les membres du conseil de l'action sociale.

Les membres et les candidats suppléants de chaque comité spécial, autres que le président, sont désignés au scrutin secret et en un seul tour, chaque conseiller disposant d'une voix. En cas de parité de voix, le candidat le plus âgé est élu.

Sauf en cas de démission ou de perte du mandat de conseiller, les membres des comités spéciaux sont désignés pour la durée d'existence du comité dont ils font partie.

Lorsque le mandat d'un membre d'un comité spécial prend fin, il est pourvu à son remplacement conformément à l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe.

À défaut de membres proposés sur l'acte de présentation visé à l'alinéa 1^{er} ou si le membre dont le mandat prend fin

op dezelfde lijst als de voorgedragen kandidaat zijn verkozen. Als de lijst waarop den aam van de kandidaat-voorzitter voorkomt maar twee verkozenen telt, volstaat de handtekening van een van hen.

De verkiezing van de leden van het bijzonder comité voor de sociale dienst vindt plaats in openbare zitting, tijdens de vergadering van de raad voor maatschappelijk welzijn, aansluitend op de installatievergadering van de gemeenteraad. » ;

7° de zesde paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 6. De bijzondere comités kunnen worden aangesteld voor een bepaalde of voor een onbepaalde duur, doch hun bestaansduur kan nooit verder reiken dan de installatie van de nieuwe raad.

De overdrachten van bevoegdheden kunnen echter ten allen tijde herroepen worden » ;

8° de zevende paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 7. Voor elk bijzonder comité wordt het aantal leden door de raad bepaald. Elk comité mag evenwel, met inbegrip van de voorzitter, niet minder leden tellen dan :

1° zeven leden voor een raad voor maatschappelijk welzijn met 23 leden of minder ;

2° acht leden voor een raad voor maatschappelijk welzijn met 25 tot en met 45 leden ;

3° tien leden voor een raad voor maatschappelijk welzijn met 47 leden of meer. » ;

9° een nieuwe paragraaf 8 wordt ingevoegd luidend als volgt :

« § 8. De leden en kandidaat-opvolgers van elk bijzonder comité worden, met uitzondering van de voorzitter, schriftelijk voorgedragen door de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn.

De leden en kandidaat-opvolgers van elk bijzonder comité worden, met uitzondering van de voorzitter, bij geheime stemming en in één enkele stemronde aangewezen, waarbij elk raadslid over één stem beschikt. Bij staking van de stemmen is de oudste kandidaat in jaren verkozen.

Behoudens in geval van ontslag of verlies van het mandaat van raadslid, zijn de leden van de bijzondere comités aangewezen voor de bestaansduur van het comité waarvan zij lid zijn.

Wanneer het mandaat van een lid van een bijzonder comité een einde neemt, wordt in zijn vervanging voorzien zoals bepaald in het eerste lid van deze paragraaf.

Bij gebrek aan leden zijn voorgesteld op de in het eerste lid bedoelde voordrachtakte of in geval het lid waarvan het

avait été élu au comité spécial comme le plus âgé en cas de parité de voix, tout membre peut être élu.

Les comités spéciaux sont composés de personnes dont un tiers des membres est de sexe différent de celui des autres membres. » ;

10° le paragraphe 9 est remplacé par ce qui suit :

« § 9. Les membres de chaque comité spécial, autres que le président, sont désignés au scrutin secret et en un seul tour, chaque membre du conseil de l'action sociale disposant d'une voix. En cas de parité des voix, le candidat qui permettrait d'atteindre la mixité au sein du comité spécial est élu ou, à défaut, le candidat le plus âgé.

Si, à l'issue du scrutin, la mixité au sein d'un comité spécial n'est pas obtenue, le résultat est déclaré nul et il est procédé à un nouveau scrutin secret en un seul tour pour l'ensemble des sièges, hormis le président, et ce jusqu'à ce que la représentation des deux sexes soit assurée au sein des comités spéciaux.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, lorsque le résultat a déjà été déclaré nul à deux reprises, le résultat du troisième scrutin est maintenu, même si la représentation des deux sexes n'est pas obtenue au sein des comités spéciaux. ».

Article 26

À l'article 28 de la même loi, il est apporté les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le conseil de l'action sociale peut, par règlement, déléguer ses attributions au bureau permanent ou aux comités spéciaux. » ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. La délégation d'attributions au bureau permanent ou aux comités spéciaux est exclue pour les décisions que la loi réserve expressément au conseil, ainsi que pour les décisions sur les objets suivants :

- 1° l'aliénation, le partage et l'échange de biens immobiliers ou droits immobiliers ;
- 2° les transactions, les acquisitions de biens immobiliers ou de droits immobiliers et les placements définitifs de capitaux ;
- 3° l'acceptation des donations ou legs faits au centre ;

mandaat een einde neemt was verkozen in het bijzonder comité als oudste in jaren bij staking van stemmen, mag eender welk lid verkozen worden.

De bijzondere comités bestaan voor een derde uit leden die tot een verschillend geslacht behoren dan de andere leden » ;

10° de negende paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 9. De leden van elk bijzonder comité worden, met uitzondering van de voorzitter, bij geheime stemming en in één enkele stemronde aangewezen, waarbij elk lid van de raad voor maatschappelijk welzijn over één stem beschikt. Bij staking van de stemmen wordt de kandidaat verkozen die het mogelijk zou maken dat het gemengde karakter binnen het bijzonder comité bereikt wordt, of, bij gebrek hieraan, de oudste kandidaat in jaren.

Indien, na de stemming, het gemengd karakter binnen het bijzonder comité niet gewaarborgd is, wordt de uitslag ongeldig verklaard. Er wordt voor het geheel van de zetels, behalve die van de voorzitter, een nieuwe geheime stemming gehouden in één enkele stemronde tot de vertegenwoordiging van beide geslachten binnen de bijzondere comités gewaarborgd is.

In afwijking van het eerste lid wordt, als het resultaat reeds twee keer ongeldig werd verklaard, het resultaat van de derde stemming weerhouden, zelfs indien de vertegenwoordiging van beide geslachten niet werd verkregen binnen de bijzondere comités. ».

Artikel 26

In artikel 28 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. De raad voor maatschappelijk welzijn kan bij reglement zijn bevoegdheden overdragen aan het vast bureau of aan de bijzondere comités. » ;

2° de tweede paragraaf wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. Overdracht van bevoegdheden aan het vast bureau of aan de bijzondere comités is niet toegelaten voor de beslissingen die de wet uitdrukkelijk aan de raad voorbehoudt, alsook voor de beslissingen betreffende :

- 1° de vervreemding, de verdeling en de ruil van onroerende goederen of onroerende rechten ;
- 2° de dadingen, de verwerving van onroerende goederen of van onroerende rechten en de vaste beleggingen van kapitalen ;
- 3° het aanvaarden van schenkingen en legaten aan het centrum ;

- 4° les concessions de travaux et de services ;
- 5° les marchés de travaux, de fournitures et de services dont le montant estimé est supérieur, hors taxe sur la valeur ajoutée, aux montants fixés par le Collège réuni.

Pour les marchés de travaux, de fournitures et de services, qui peuvent être constatés par une facture acceptée et dans les limites des crédits prévus à cet effet au budget, le conseil de l'action sociale et le bureau permanent peuvent déléguer au secrétaire général du centre tout ou une partie des pouvoirs qui leur sont attribués ou délégués en vertu des dispositions précédentes. Les décisions prises par le secrétaire général en application du présent alinéa sont communiquées au conseil de l'action sociale ou au bureau permanent qui en prend acte lors de sa plus proche séance. » ;

3° les paragraphes 3 et 4 sont abrogés.

Article 27

Dans la même loi, il est inséré un article 28bis nouveau composé de deux paragraphes et rédigé comme suit :

« Art. 28bis. § 1^{er}. Le bureau permanent prépare les délibérations et les décisions du conseil de l'action sociale.

Le bureau permanent exécute les décisions du conseil de l'action sociale.

§ 2. Le bureau permanent exerce les attributions qui lui sont confiées conformément à l'article 28 de la présente loi ou conformément à d'autres dispositions réglementaires. ».

Article 28

L'article 31 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 31. Les séances du conseil de l'action sociale sont publiques, comme prévu pour les séances du conseil communal à l'article 93 de la Nouvelle loi communale. ».

Article 29

L'article 33 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 33. Les articles 99, 100, 100bis, et 101 de la Nouvelle loi communale s'appliquent aux votes du conseil de l'action sociale, étant entendu que dans ces dispositions, les mots suivants doivent se lire comme suit :

- 4° de concessies van werken en diensten ;
- 5° de opdrachten van werken, leveringen en diensten waarvan de geraamde waarde, zonder belasting over de toegevoegde waarde, hoger is dan de bedragen vastgelegd door het Verenigd College.

Voor de opdrachten van werken, leveringen en diensten die vastgesteld kunnen worden door een aangenomen factuur en binnen de limieten van de voor dit doel in de begroting voorziene kredieten, mogen de raad voor maatschappelijk welzijn en het vast bureau alle of een gedeelte van de bevoegdheden die hen werden toegekend of gedelegeerd in toepassing van de voormelde bepalingen, delegeren aan de secretaris-generaal van het centrum. De in toepassing van het huidige lid genomen beslissingen van de secretaris-generaal worden medegedeeld aan de raad voor maatschappelijk welzijn of aan het vast bureau die er akte van neemt gedurende zijn eerstvolgende zitting. » ;

3° de paragrafen 3 en 4 worden opgeheven.

Artikel 27

In dezelfde wet wordt een nieuw artikel 28bis ingevoegd, dat bestaat uit twee paragrafen, en dat luidt als volgt :

« Art. 28bis. § 1. Het vast bureau bereidt de beraadslagingen en de besluiten van de raad voor maatschappelijk welzijn voor.

Het vast bureau voert de besluiten van de raad voor maatschappelijk welzijn uit.

§ 2. Het vast bureau oefent de bevoegdheden uit die eraan zijn toevertrouwd overeenkomstig artikel 28 van deze wet, of overeenkomstig andere regelgevende bepalingen. ».

Artikel 28

Artikel 31 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 31. De vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn zijn openbaar zoals bepaald in artikel 93 van de Nieuwe Gemeentewet voor de vergaderingen van de gemeenteraad. ».

Artikel 29

Artikel 33 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 33. De artikelen 99, 100, 100bis en 101 van de Nieuwe Gemeentewet zijn van toepassing op de stemmingen van de raad voor maatschappelijk welzijn, met dien verstande dat in die bepaling de volgende woorden worden gelezen als volgt met dien verstande dat in die bepalingen de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° les mots « conseil communal » comme « conseil de l'action sociale » ;
- 2° les mots « secrétaire communal » comme « secrétaire général. ». ».

Article 30

L'article 38 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Les membres du conseil de l'action sociale ne perçoivent, à charge du centre public d'action sociale, un jeton de présence pour leur participation à la réunion du conseil de l'action sociale que si ladite réunion ne suit pas immédiatement la réunion du conseil communal. Le Collège réuni de la Commission communautaire commune établit une liste des réunions qui découlent des obligations liées au mandat des membres pour lesquelles le conseil de l'action sociale peut, par règlement, disposer qu'il est accordé un jeton de présence.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les membres du conseil de l'action sociale qui ne sont pas conseiller communal perçoivent un jeton de présence pour leur participation aux réunions du conseil de l'action sociale.

L'article 12, paragraphes 1^{er} et 2, de la Nouvelle loi communale s'appliquent aux membres du conseil de l'action sociale, étant entendu que dans ces dispositions, les mots suivants doivent se lire comme suit :

- 1° les mots « conseillers communaux » comme « conseillers » ;
- 2° les mots « conseil communal » comme « conseil de l'action sociale » ;
- 3° les mots « Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » comme « Collège réuni de la Commission communautaire commune » ;
- 4° les mots « conseiller communal » comme « membre du conseil de l'action sociale » ;
- 5° le mot « bourgmestre » comme « président du bureau permanent » ;
- 6° le mot « échevin » comme « membre du bureau permanent ». ».

Article 31

L'article 41 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

- 1° het woord « gemeenteraad » als de woorden « raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 2° het woord « gemeentesecretaris » als het woord « secretaris-generaal. ». ».

Artikel 30

Artikel 38 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« De leden van de raad voor maatschappelijk welzijn ontvangen ten laste van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn alleen presentiegeld voor hun aanwezigheid op de vergadering van de raad voor maatschappelijk welzijn als die vergadering niet aansluit op de vergadering van de gemeenteraad. Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie stelt een lijst op van vergaderingen die voortvloeien uit de mandaatsverplichtingen van de leden voor wie raad van maatschappelijk welzijn bij reglement kan bepalen dat presentiegeld wordt verleend.

In afwijking van het eerste lid ontvangen de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn die geen lid van de gemeenteraad zijn, presentiegeld voor hun aanwezigheid op de vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn.

Artikel 12, paragrafen 1 en 2, van de Nieuwe Gemeentewet zijn van toepassing op de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn, met dien verstande dat in die bepalingen de volgende woorden worden gelezen als volgt :

- 1° het woord « gemeenteraadsleden » als het woord « raadsleden » ;
- 2° het woord « gemeenteraad » als de woorden « raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 3° de woorden « de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » als de woorden « het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie » ;
- 4° het woord « gemeenteraadslid » als de woorden « lid van de raad voor maatschappelijk welzijn » ;
- 5° het woord « burgemeester » als de woorden « voorzitter van het vast bureau » ;
- 6° het woord « schepen » als de woorden « lid van het vast bureau ». ».

Artikel 31

Artikel 41 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 41. Le secrétaire et le receveur de la commune sont de plein droit secrétaire général et directeur financier du centre public d'action sociale. ».

Article 32

L'alinéa 1^{er} de l'article 42 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Le conseil communal et le conseil de l'action sociale fixent l'organigramme et le cadre du personnel communs aux services de la commune et du centre public d'action sociale. ».

Chapitre II – Modifications à la Nouvelle loi communale

Article 33

À l'article 16 de la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1. Il y a :

- cinq échevins, dont au moins deux échevins d'un sexe différent des autres, dans les communes de 20.000 à 29.999 habitants ;
- six échevins, dont trois femmes et trois hommes, dans celles de 30.000 à 49.999 habitants ;
- sept échevins, dont au moins trois échevins d'un sexe différent des autres, dans celles de 50.000 à 99.999 habitants ;
- huit échevins, dont quatre femmes et quatre hommes, dans celles de 100.000 à 199.999 habitants ;
- neuf échevins, dont au moins quatre échevins d'un sexe différent des autres, dans celles de 200.000 habitants et plus. ».

Article 34

À l'article 71bis de la même loi, le point 2^o est abrogé.

Article 35

À l'article 87ter de la même loi, les alinéas 1^{er} et 2 sont abrogés.

« Art. 41. De secretaris en de ontvanger van de gemeente zijn van rechtswege de secretaris-generaal en de financieel directeur van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. ».

Artikel 32

Het eerste lid van artikel 42, van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« De gemeenteraad en de raad voor maatschappelijk welzijn stellen het gezamenlijk organogram en de gezamenlijke personeelsformatie van de diensten van de gemeente en van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn vast. ».

Hoofdstuk II – Wijzigingen betreffende de Nieuwe Gemeentewet

Artikel 33

In artikel 16 van de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988 wordt de eerste paragraaf vervangen door wat volgt :

« § 1. Er zijn :

- vijf schepenen, onder wie ten minste twee schepenen van verschillend geslacht van de anderen in de gemeenten met 20.000 tot 29.999 inwoners ;
- zes schepenen, onder wie drie vrouwen en drie mannen in de gemeenten met 30.000 tot 49.999 inwoners ;
- zeven schepenen, onder wie ten minste drie schepenen van verschillend geslacht van de anderen in de gemeenten met 50.000 tot 99.999 inwoners ;
- acht schepenen, onder wie vier vrouwen en vier mannen in de gemeenten met 100.000 tot 199.999 inwoners ;
- negen schepenen, onder wie ten minste vier schepenen van verschillende geslacht van de anderen in de gemeenten met 200.000 inwoners en meer. ».

Artikel 34

In artikel 71bis van dezelfde wet wordt punt 2^o geschrapt.

Artikel 35

In artikel 87ter van dezelfde wet worden het eerste en het tweede lid opgeheven.

Article 36

À l'article 103 de la même loi, il est apporté les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le président du comité spécial du service social est de droit membre du collège des bourgmestre et échevins. » ;

2° l'alinéa 3 est abrogé.

Chapitre III – Modifications au Code électoral communal bruxellois

Article 37

Le paragraphe 1^{er} de l'article 23bis du Code électoral communal bruxellois du 4 août 1932 est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, mention de l'appartenance linguistique du candidat est faite dans l'acte de présentation. ».

Article 38

La présente ordonnance entre en vigueur deux ans avant le renouvellement des conseils communaux en 2024.

Artikel 36

In artikel 103 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt :

« De voorzitter van het bijzonder comité voor de sociale dienst is van rechtswege lid van het college van burgemeester en schepenen. » ;

2° het derde lid wordt opgeheven.

Hoofdstuk III – Wijzigingen betreffende het Brussels Gemeentekieswetboek

Artikel 37

De eerste paragraaf van artikel 23bis, van Brussels Gemeentelijk Kieswetboek van 4 augustus 1932 wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. In de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt in de voordrachten melding gemaakt van de taalaanhorigheid van de kandidaten. ».

Artikel 38

Deze ordonnantie treedt in werking twee jaar voor de vernieuwing van de gemeenteraden in 2024.

Mathias VANDEN BORRE (N)
Cieltje VAN ACHTER (N)
Gilles VERSTRAETEN (N)